

**Anexo 2**  
**Asistencia del Banco Mundial**

<b>Año Fiscal 1991</b>
Ningún proyecto.

<b>Año Fiscal 1992</b>
<b>(Financiamiento para el Desarrollo)</b>
Aporte del Banco Internacional para la Reconstrucción y el Desarrollo (IBRD) 400 millones de dólares.  Este proyecto apoyará el programa de mediano plazo de estabilización macroeconómica y reformas estructurales, en particular la reforma del sector financiero.
<b>(Industria)</b>
Aporte del IBRD 300 millones de dólares.  Este proyecto apoyará el programa de mediano plazo del gobierno en las reformas de política comercial que incluye la reducción de protecciones por aranceles, eliminación de la mayoría de las barreras no arancelarias y subsidios para la exportación. Apoyará también la fase inicial de reformas de Aduana.
<b>(Asistencia tipo no proyecto)</b>
Aporte del IBDR 300 millones de dólares.  El proyecto apoyará el programa de mediano plazo del gobierno de estabilización macroeconómica y reformas estructurales.

<b>Año Fiscal 1993</b>
<b>(Industria)</b>
Aporte del IBRD 250 millones de dólares.  El proyecto apoyará el programa de privatización del gobierno y reformas de la política de los sectores relacionados, reformas legal y regulatoria, destinados a promover la competencia y las inversiones privadas y mejorar la eficiencia económica y el manejo fiscal.
<b>(Asistencia tipo no proyecto)</b>
Aporte del IBDR 150 millones de dólares.  Este proyecto otorga los fondos para el apoyo de los programas de estabilización macroeconómica del gobierno y reformas estructurales que se llevan a cabo en la política macroeconómica, sector fiscal, sector social, privatización, agricultura, y política laboral.
<b>(Cooperación Técnica)</b>
Aporte del IBDR 30 millones de dólares.  Este proyecto tiene por finalidad asistir al gobierno en su preparación e implementación en el programa de privatización y reformas de las políticas de sectores relacionados y reformas legal y regulatoria, cofinanciamiento de 6.5 millones se espera de Canadá, del Japón, de la Corporación Andina de Fomento (CAF) y del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). El costo total es de 43.3 millones de dólares.

<b>Año Fiscal 1994</b>
<b>(Población, salud, alimentación)</b>
<p>Aporte del IBRD 34 millones de dólares.</p> <p>Se espera mejorar la salud y nutrición de los residentes (mujeres y niños pobres) que viven en tres regiones pobres del país, así como uno de los distritos más pobres de Lima, a través de la extensión del acceso y el mejoramiento de la calidad de la salud materna-infantil y los servicios nutricionales, así como a través de promover mejores prácticas relacionadas a la salud y nutrición. Costo total 44,5 millones de dólares.</p>
<b>(Sector Social)</b>
<p>Aporte del IBRD 100 millones de dólares.</p> <p>Son proyectos basados en la comunidad en áreas de asistencia social, infraestructura social y económica y los créditos a los campesinos y empresarios de pequeña escala. Todos los proyectos son administrados por el Fondo Nacional de Compensación Social y Desarrollo (FONCODES). Estos proyectos serán apoyados a fin de asistir los esfuerzos del gobierno para reducir la pobreza y mitigar los costos sociales del ajuste. Se espera cofinanciamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (100 millones de dólares) y otros (53 millones de dólares), incluyendo Alemania. Costo total 495 millones de dólares.</p>
<b>(Transporte)</b>
<p>Aporte del IBRD 150 millones de dólares.</p> <p>Este proyecto apoya la rehabilitación de 725 kilómetros de las carreteras principales, así como la rehabilitación de los ferrocarriles, adoptándose nuevas iniciativas en las áreas de mantenimiento de carreteras, seguridad del tráfico y transporte no motorizado. Además, se acelerará el proceso de privatización de ferrocarriles. Cofinanciamiento es anticipado desde Alemania (38 millones de dólares) y el Fondo para el Desarrollo Internacional de OPEC (5 millones de dólares). Costo total 242 millones de dólares.</p>

<b>Año Fiscal 1995</b>
<b>(Educación)</b>
Aporte del IBRD 146.4 millones de dólares.  La calidad de la educación primaria será elevada por la rehabilitación de las salas de clases deterioradas en las zonas rurales pobres y por la distribución de materiales de enseñanza y capacitación de los profesores que las utilizan. Costo total 298.6 millones de dólares.
<b>(Electricidad)</b>
Aporte del IBRD 150 millones de dólares.  Este proyecto tiene por finalidad apoyar el programa de privatización de electricidad del gobierno y de reformas legales/regulatorias e institucional relacionadas.
<b>(Agua potable y desagüe)</b>
Aporte del IBRD 150 millones de dólares.  La conservación del agua será promovida y la privatización de las instalaciones de agua y desagüe será apoyado. Será rehabilitado el sistema de suministro de agua y de desagüe y los servicios de agua y de sanidad para la población pobre urbana serán expandidos. Costo total 306.2 millones de dólares.

<b>Año Fiscal 1996</b>
<b>(Transporte)</b>
Aporte del IBRD 90 millones de dólares.  Las inversiones destinadas a las comunidades rurales más pobres para la mantención y rehabilitación de los caminos rurales, así como los caminos secundarios y primarios que se conectan con la red de carreteras principales. Estas inversiones ayudarán a reducir la pobreza y elevará el standard de vida de las comunidades rurales. Costo total 250.3 millones de dólares.

<b>Año Fiscal 1997</b>
<b>(Agricultura)</b>
Aporte del IBRD 85 millones de dólares.  25 sistemas de riego serán rehabilitados, beneficiando a más de 50 mil familias, elevando la productividad agrícola y promoviendo el enfoque basado en el mercado para el uso del agua. Costo total 172.4 millones de dólares.
<b>(Agricultura)</b>
Aporte del IBRD 51 millones de dólares.  El ingreso de 75 mil familias rurales pobres se incrementará y la pobreza será reducida mediante el mejor manejo de los recursos naturales, la conservación de suelos y la reforestación, la mayor cantidad de riego y el mejoramiento de prácticas agrícolas. Costo total 93.2 millones de dólares.
<b>(Sector Financiero)</b>
Aporte del IBRD 183 millones de dólares.  Apoyar la reestructuración de la banca comercial y la deuda de los proveedores privados.
<b>(Proyecto Multisectorial)</b>
Aporte del IBRD 100 millones de dólares.  Este proyecto apoyará la reforma del sistema de pensiones y el mejoramiento de la eficiencia del mercado de capitales.
<b>(Sector Social)</b>
Aporte del IBRD 150 millones de dólares.  El proyecto apoyará los esfuerzos del gobierno para aliviar la pobreza, destinada a la población más pobre del país, incluyendo la población indígena, mediante el suministro de la infraestructura social y asistencia. Costo total 430 millones de dólares.

Fuente: Banco Mundial "Informes Anuales", varios años.

**Anexo 3**  
**Asistencia del Banco Interamericano de Desarrollo**  
**(BID)**

Año de aprobación	Nombre del proyecto	Valor de financiamiento (millones US\$)
1991	Planificación y reforma (Programa de Ajuste del Sector de Comercio Exterior)	425.0
	Planificación y reforma (Programa de Ajuste del Sector de Comercio Exterior)	4.9
	Transporte (Reparación y Mantenimiento de las Carreteras)	210.0
1992	Reforma del Sector Financiero (Planificación y reforma)	200.0
1993	Fortalecimiento de los servicios de salud	68.0
	Transmisión de electricidad y programa de reforma de subsector electricidad	45.0
	Apoyo para el Fondo Nacional de Compensación y Desarrollo Social (FONCODES)	100.0
1994	Programa de modernización de la aduanas	1.5
	El programa de rehabilitación y mejoramiento de las carreteras (fase II)	252.0
	Fortalecimiento del sector de saneamiento básico	140.0
	Programa de crédito multisectorial	100.0
1995	Programa Nacional de Infraestructura de Transporte Rural	90.0
	Mejoramiento de programación de inversiones públicas	4.0
	Programa de otorgamiento de títulos de tierra	21.0
1996	Apoyo para FONCODES (fase II)	150.0

	Programa para mejorar la calidad de la educación	100.0
	Reducción de la deuda y los servicios de la deuda	235.5
	Programa de modernización del sector público	58.0
	Programa de Gas y electricidad integrada Aguaytía	60.0
	Reforma del sector inversiones	150.0
1997	Desarrollo de salud agrícola	45.6
	Sistema de aseguramiento de calidad de la administración de Aduanas Nacional	0.8
	Fortalecimiento de los servicios de la administración nacional de impuestos ( fase III)	2.7
	Programa de emergencia del fenómeno del Niño	150.0
	Mejoramiento del acceso al sistema de justicia	20.0

Fuente: Informes Anuales del Banco Interamericano de Desarrollo, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996 y 1997.

**Anexo 4**  
**Asistencia del Japón para el Perú**

<b>Total acumulado hasta el año fiscal 1989</b>	
<b>Cooperación Financiera Reembolsable</b>	53,851 millones de yenes
<b>Cooperación Financiera no Reembolsable</b>	15,397 millones de yenes
<b>Cooperación Técnica</b>	25,995 millones de yenes
Aceptación de becarios	1,722 personas
Envío de expertos	593 personas
Envío de equipos de expertos para estudios	1,325 personas
Envío de voluntarios japoneses para la cooperación con el extranjero (JOCV)	40 personas
Suministro de equipos	(4,646 millones de yenes)
Cooperación técnica tipo proyecto	11 proyectos
Cooperación técnica por estudios para el desarrollo	37 estudios

<b>Año fiscal 1990</b>	
<b>Cooperación Financiera Reembolsable</b>	0
<b>Cooperación Financiera no Reembolsable</b>	5,428 millones de yenes
Proyecto de rehabilitación de la infraestructura de irrigación y drenaje del Valle de Chancay-Huaral	(691 millones de yenes)
Proyecto de abastecimiento de repuestos de equipos para la limpieza de la ciudad de Lima	(189 millones de yenes)
Suministro de materiales y equipos para	

el aumento de la producción de alimentos	(500 millones de yenes)
Asistencia de emergencia para mitigación de desastres (desastres causados por la sequía)	(544 millones de yenes) (4 millones de dólares)
Cooperación Financiera no Reembolsable tipo-no proyecto para el apoyo al ajuste estructural	(3,500 millones de yenes)
Asistencia para proyectos comunitarios (Cooperación Financiera no Reembolsable de pequeña escala) (un proyecto)	(4 millones de yenes)
<b>Cooperación Técnica</b>	2,265 millones de yenes
Aceptación de becarios	169 personas
Envío de expertos	43 personas
Envío de equipos de expertos para estudios	64 personas
Envío de voluntarios japoneses para la cooperación con el extranjero (JOCV)	14 personas
Suministro de equipos	(357 millones de yenes)
Cooperación técnica tipo proyecto *	4 proyectos
Cooperación técnica por estudios para el desarrollo (estudio topográfico de la zona metropolitana de Lima)	1 proyecto

<b>Año fiscal 1991</b>	
<b>Cooperación Financiera Reembolsable</b>	54,620 millones de yenes
Programa de Ajuste del Sector de Comercio Exterior	(54,620 millones de yenes)
<b>Cooperación Financiera no Reembolsable</b>	5,263 millones de yenes
Proyecto de rehabilitación de centrales hidráulicas para el desarrollo de las áreas provinciales y rurales	(472 millones de yenes)

Proyecto de derivación de las aguas de la laguna Vilacota	(245 millones de yenes)
Proyecto reparación y terminación de obras de infraestructura educativa	(301 millones de yenes)
Cooperación Financiera no Reembolsable tipo-no proyecto para el apoyo al ajuste estructural	(3,500 millones de yenes)
Asistencia para el aumento de la producción de alimentos	(600 millones de yenes)
Cooperación Financiera no Reembolsable para la mitigación de desastres (desastres causados por terremotos)	(39 millones de yenes) (300,000 dólares)
Suministro de equipo audiovisual para el Museo Nacional	(44 millones de yenes)
Suministro de equipos de iluminación para el Estadio Mansiche	(49 millones de yenes)
Asistencia para proyectos comunitarios (Cooperación Financiera no Reembolsable de pequeña escala) (3 proyectos)	(13 millones de yenes)
<b>Cooperación Técnica</b>	<b>1,702 millones de yenes</b>
Aceptación de becarios	200 personas
Envío de expertos	12 personas
Envío de equipos de expertos para estudios	28 personas
Envío de voluntarios japoneses para la cooperación con el extranjero (JOCV)	11 personas
Suministro de equipos (equipos para formación profesional, equipo para monitoreo de onda radio eléctrica, equipo para medición, equipo de prácticas para educación electrónica, equipo para investigación hortícola en la región tropical, etc).	(389 millones de yenes)
Cooperación técnica tipo proyecto *	4 proyectos

Estudios para el desarrollo (estudio topográfico de la zona metropolitana de Lima, estudio sobre el proyecto de abastecimiento de agua en la región de Lurín y Chillón, exploración mineral en el área de Pacha Piriana)	3 proyectos
--	-------------

<b>Año fiscal 1992</b>	
<b>Cooperación Financiera Reembolsable</b>	12,690 millones de yenes
Programa de Ajuste del Sector Financiero	(12,690 millones de yenes)
<b>Cooperación Financiera no Reembolsable</b>	2,506 millones de yenes
Proyecto de reparación y terminación de obras de infraestructura educativa	(300 millones de yenes)
Proyecto del fortalecimiento de módulos de maquinaria y equipo para conservación vial del país	(991 millones de yenes)
Proyecto del fortalecimiento de la unidad de camiones cisterna para abastecimiento del agua	(547 millones de yenes)
Asistencia para el aumento de la producción de alimentos	(600 millones de yenes)
Equipo para la medición de geomagnetismo para el Instituto de Investigación Geofísica	(45 millones de yenes)
Asistencia para proyectos comunitarios (Cooperación Financiera no Reembolsable de pequeña escala) (5 proyectos)	(23 millones de yenes)
<b>Cooperación Técnica</b>	1,360 millones de yenes
Acceptación de becarios	214 personas

Suministro de equipos (equipos de procesamiento de datos para elección política, equipo para el tratamiento de calor de vapor, equipo para el examen de los alimentos de exportación, equipo para el estudio de los árboles frutales tropicales, etc.	(453 millones de yenes)
Cooperación técnica tipo proyecto *	4 proyectos

Año fiscal 1993	
<b>Cooperación Financiera Reembolsable</b>	32,713 millones de yenes
Reprogramación de la deuda	(30,473 millones de yenes)
Programa de reforzamiento de los servicios de bienestar	(2,240 millones de yenes)
<b>Cooperación Financiera no Reembolsable</b>	3,508 millones de yenes
Proyecto del fortalecimiento de la unidad de camiones cisterna para abastecimiento del agua	(238 millones de yenes)
Asistencia para el aumento de la producción de alimentos	(700 millones de yenes)
Cooperación Financiera no Reembolsable tipo-no proyecto para el apoyo al ajuste estructural	(2,500 millones de yenes)
Equipo de iluminación para Estadio de la Universidad de San Marcos	(50 millones de yenes)
Asistencia para proyectos comunitarios (Cooperación Financiera no Reembolsable de pequeña escala) (4 proyectos)	(20 millones de yenes)
<b>Cooperación Técnica</b>	836 millones de yenes
Aceptación de becarios	208 personas
Envío de equipos de expertos para estudios	5 personas

Suministro de equipos (equipo médico, etc.)	(166 millones de yenes)
Cooperación técnica tipo proyecto *	4 proyectos

<b>Año fiscal 1994</b>	
<b>Cooperación Financiera Reembolsable</b>	8,482 millones de yenes
Reprogramación de la deuda	(8,482 millones de yenes)
<b>Cooperación Financiera no Reembolsable</b>	3,902 millones de yenes
Proyecto para el mejoramiento de los equipos médicos de los hospitales nacionales de la ciudad de Lima	(554 millones de yenes)
Proyecto para la rehabilitación de las mini-centrales hidroeléctricas en la zona rural (fase II)	(552 millones de yenes)
Cooperación Financiera no Reembolsable tipo-no proyecto para el apoyo al ajuste estructural	(2,000 millones de yenes)
Asistencia para el aumento de la producción de alimentos	(700 millones de yenes)
Equipo de iluminación para el Ministerio de Educación (Centro Cultural Peruano-Japonés)	(50 millones de yenes)
Asistencia para proyectos comunitarios (Cooperación Financiera no Reembolsable de pequeña escala) (8 proyectos)	(46 millones de yenes)
<b>Cooperación Técnica</b>	701 millones de yenes
Aceptación de becarios	203 personas
Envío de equipos de expertos para estudios	26 personas
Suministro de equipos	(46 millones de yenes)
Cooperación técnica tipo proyecto *	1 proyecto

Estudios para el desarrollo	3 proyectos
-----------------------------	-------------

<b>Año fiscal 1995</b>	
<b>Cooperación Financiera Reembolsable</b>	31,774 millones de yenes
Programa de mejoramiento del sistema de agua potable y desagüe de la zona metropolitana de Lima y Callao	(8,427 millones de yenes)
Programa de mejoramiento de subsector riego	(6,723 millones de yenes)
Programa de mejoramiento del puerto del Callao	(16,624 millones de yenes)
<b>Cooperación Financiera no Reembolsable</b>	3,638 millones de yenes
Proyecto para el mejoramiento de equipos para la reparación de maquinaria para la construcción de caminos	(738 millones de yenes)
Proyecto para el mejoramiento del equipo para tratamiento de residuos sólidos en el Callao	(736 millones de yenes)
Proyecto para la reparación y mejoramiento de infraestructura educativa	(348 millones de yenes)
Proyecto para el mejoramiento de equipos de radio y televisión peruanos	(966 millones de yenes)
Asistencia para el aumento de la producción de alimentos	(700 millones de yenes)
Equipos de sonidos y audiovisual para el Instituto Tecnológico Nacional	(50 millones de yenes)
Asistencia para proyectos comunitarios (Cooperación Financiera no Reembolsable de pequeña escala) (15 proyectos)	(100 millones de yenes)
<b>Cooperación Técnica</b>	886 millones de yenes
Aceptación de becarios	199 personas
Envío de expertos	4 personas

Envío de equipos de expertos para estudios	56 personas
Suministro de equipos (equipos para la unidad pediátrica de cuidados intensivos, equipos para la identificación criminal, etc.)	(78 millones de yenes)
Estudios para el desarrollo (exploración de minerales en el área oriental)	1 proyecto

<b>Año fiscal 1996</b>	
<b>Cooperación Financiera Reembolsable</b>	62,081 millones de yenes
Programa de construcción de la segunda central hidroeléctrica de Paucartambo	(33,000 millones de yenes)
Programa de mejoramiento de caminos regionales principales	(16,421 millones de yenes)
Programa de mejoramiento de desagüe del sur de la ciudad de Lima	(12,660 millones de yenes)
<b>Cooperación Financiera no Reembolsable</b>	3,680 millones de yenes
Proyecto para el mejoramiento de los equipos médicos para los hospitales nacionales principales de la ciudad de Lima (fase II)	(912 millones de yenes)
Proyecto de rehabilitación de las mini-centrales hidroeléctricas en la zona rural (fase III)	(548 millones de yenes)
Proyecto de construcción de un buque de investigación pesquera y oceanográfica	(1,379 millones de yenes)
Asistencia para el aumento de la producción de alimentos	(700 millones de yenes)
Equipos para la Municipalidad de Arequipa	(50 millones de yenes)

Cooperación Financiera no Reembolsable para la mitigación de desastres (desastres causados por las inundaciones)	(10 millones de yenes)
Asistencia para proyectos comunitarios (Cooperación Financiera no Reembolsable de pequeña escala) (14 proyectos)	(82 millones de yenes)
<b>Cooperación Técnica</b>	985 millones de yenes
Aceptación de becarios	249 personas
Envío de expertos	4 personas
Envío de equipos de expertos para estudios	70 personas
Envío de voluntarios japoneses para la cooperación (JOCV)	2 personas
Suministro de equipos	(73,2 millones de yenes)
Estudios para el desarrollo	4 proyectos

<b>Año fiscal 1997</b>	
<b>Cooperación Financiera Reembolsable</b>	42,617 millones de yenes
Programa de reducción de pobreza y conservación del medio ambiente en las zonas montañosas	(5,677 millones de yenes)
Programa de reparación y mejoramiento de las carreteras regionales principales (fase II)	(9,184 millones de yenes)
Programa de fortalecimiento del sistema de suministro de agua potable en la región metropolitana (marca II)	(11,640 millones de yenes)
Programa de expansión de la frontera eléctrica (fase I)	(10,140 millones de yenes)
Programa de mejoramiento de la infraestructura social en la región amazónica	(5,976 millones de yenes)

<b>Cooperación Financiera no Reembolsable</b>	500 millones de yenes
Asistencia para el aumento de la producción de alimentos	(500 millones de yenes)
<b>Cooperación Técnica **</b>	
Aceptación de becarios	206 personas
Envío de expertos	1 persona
Envío de equipos de expertos para estudios	5 personas

Fuente:

Ministerio de Asuntos Extranjeros "Asistencia Oficial para el Desarrollo del Japón". Volumen 2 de los años 1990, 1992 y 1996.

Agencia de Cooperación Internacional del Japón "Informes Anuales", desde 1991 a 1996.

Informaciones del Fondo de Cooperación Económica de Ultramar (OECP) para la prensa.

\* La cooperación técnica tipo proyecto:

Proyecto del Centro Técnico para el Cultivo de Hortalizas, primer periodo de cooperación, R/D: 1986-1991, periodo de cooperación extendida R/D: 1991-1993.

Proyecto del Centro Peruano Japonés de Investigaciones Sísmicas y Mitigación de Desastres, primer periodo de cooperación R/D: 1986-1991, periodo de cooperación extendida R/D: 1991-1993.

Proyecto del Centro de Capacitación en Pesca de Paita, primer periodo de cooperación, R/D: 1988-1993.

Proyecto de Planeamiento Familiar y Salud Materno-Infantil, primer periodo de cooperación, R/D: 1989-1994.

\*\* La información referente al suministro de equipos se encuentra en proceso de recopilación.

**Anexo 5**  
**Asistencia Comunitaria - Cooperación financiera no reembolsable de pequeña escala**  
**(a partir del año fiscal 1990) (en miles de yenes)**

Año fiscal	Proyecto	Beneficiario	Valor	Fecha de Acuerdo
1990	Salud Pública Animal	Universidad Nacional de Cajamarca	4.280	Nov-90
1991	Centro Educativo Inicial Estatal (C.E.I.E) Construcción de Módulos Básicos de Servicios Higiénicos, para uso público, en la Comunidad Autogestionaria de Huaycán	Asociación Peru Shien no Kai (APENKAI) Instituto de Desarrollo Urbano y Rural PIRKA	5.000 4.378	Feb-92 Mar-92
1992	Mejoramiento de Sistemas Menores de Riego-Chavín	CARE Perú	3.739	Mar-92
	Equipamiento del Policlínico Emmanuel	Policlínico Emmanuel	4.835	Set-92
	Centro Educativo Inicial Estatal	Centro Educativo Inicial Estatal	5.000	Set-92
	Protección y conservación de monumentos arqueológicos, Flora y Fauna en la Zona Reservada de Batángande	Cooperativa Agraria Azucarera Pucalá Limitada- Anexo de Batángande	3.936	Oct-92
	Implementación de los Servicios de Cocina y Comedor del Hospital Antonio Lorena	Hospital Antonio Lorena	5.000	Nov-92
	Centro de Capacitación Técnica y Producción en Talleres Artesanales	Centro de Cooperación y Acción para el Desarrollo (CENCADES)	4.888	Dic-92
1993	Mejoramiento del diagnóstico en enfermedades pecuarias	Instituto Veterinario de Investigaciones Tropicales y de Altura	4.452	Oct-93
	Red Médica Móvil Municipal	Municipalidad de Lima	5.428	Oct-93
	Construcción del Centro Educativo Inicial	Asociación Peru Shien no Kai (APENKAI)	5.492	Ene-94
	Mejoramiento de Infraestructuras Higiénicas	Asociación de Promoción y Desarrollo Social (APDES)	3.595	Feb-94

1994	Implementación del Museo Arqueológico de Kuntur Wasi Fortalecimiento del Laboratorio de HIV Ampliación del Salón Auditorio y Construcción de la Biblioteca Mejoramiento de Pequeños Sistemas de Riego Construcción de Biblioteca y Sala de Uso Múltiples Capacitación e Implementación de Actividades Productivas en Cajatambo Actualización y Ampliación del Equipo de Cómputo del JNE Apoyo al Santuario Nacional de Pampas	Asociación Cultural Kuntur Wasi Instituto Nacional de Salud Asociación Peruano-Japonesa de la Provincia de Huaral CARE Perú Instituto Paz y Desarrollo de la Amazonía Instituto para el Trabajo y la Investigación Jurado Nacional de Elecciones (JNE) Fundación Peruana para la Conservación de la Naturaleza (FPCN)	5,301 6,122 3,065 5,318 5,306 3,722 9,856 7,668	Set-94 Set-94 Set-94 Nov-94 Dic-94 Ene-95 Feb-95 Mar-95
1995	Suministro de Equipos Educativos Audiovisuales para la Capacitación y Readaptación de Niños y Adolescentes Abandonados Construcción de Letrinas y Fomento de la Educación Sanitaria en la Zona Rural de la Provincia de Nazca Equipamiento con Equipo de Rayos X al Centro de Salud Ganímédés Construcción de Postas Médicas y Donación de Equipo Móvil en Zonas Empobrecidas de la Provincia de Ica Construcción de Postas Médicas en Zonas Deprimidas del Distrito de Pativilca	Instituto Nacional de Bienestar Familiar Comité de Saneamiento del Area Rural de La Provincia de Nazca Food for the Hungry International -Fundación contra el Hambre El Instituto Español de Misiones Extranjeras Municipalidad Distrital de Pativilca	3,112 4,046 4,048 4,381 6,146	Nov-95 Feb-96 Oct-95 Oct-95 Feb-96

	Enseñanza del Método de Crianza del Cuy para la Mujer Rural	Centro Canadiense de Estudios y de Cooperación Internacional (CECI)	6.545	Nov-95
	Equipamiento e Implementación Bibliográfica de la Biblioteca de Cusco	Municipalidad de Cusco	6.641	Jul-95
	Suministro de Instalaciones Sanitarias para Zonas de Extrema Pobreza	Asociación de Promoción y Desarrollo Social (APDES)	7.787	Nov-95
	Construcción Centro Educativo Especial San Martín de Secura	Asociación Nikkei Región Grau	7.914	Set-95
	Construcción de Albergue para Minusválidos en Yarinacocha	Asociación Cultural Peruano-Japonesa de Ucayali	8.242	Feb-96
	Proyecto de Cultivo para el Desarrollo Alternativo	Asociación para el Desarrollo Sostenible (ADES)	8.724	Mar-96
	Revestimiento de las Calles del Valle del Colca	Región Arequipa	8.949	Mar-96
	Suministro de Equipos para el Tratamiento de Enfermedades Neurológicas	Instituto de Ciencias Neurológicas	9.558	Nov-95
	Revestimiento de las Calles y Construcción del Canal de Irrigación de Ayacucho	Región Los Libertadores-Wari	9.757	Mar-96
	Rehabilitación e Implementación de Vivero Forestal	Instituto Nacional de Recursos Naturales (INRENA)	3.891	Nov-95
1996	Centro de Capacitación y Producción en Talleres para Mujeres en Estado de Abandono	Sociedad de Beneficencia de Ica	4.188	Oct-96
	Modificación de la Casa Campesina y Apoyo a las Actividades de Formación de la Campesina	Centro de Estudios Regionales Andinos Bartolomé de las Casas (CBC)	7.296	Oct-96
	Construcción del Centro de Promoción Rural Yachayhuasi	Asociación Civil Promotora de Desarrollo Integral (PRODEI)	5.964	Feb-97
	Construcción de la Escuela de Huaypán	Proyecto de Desarrollo Integral de Micro-regiones	6.491	Feb-97
	Educación en Salubridad Ambiental y Abastecimiento de Agua en El Carmen	Instituto de Comunicación y Medio Ambiente	4.905	Oct-96

	Proyecto de Refacción, Ampliación y Equipamiento del Comedor Social	Sociedad de Beneficencia de Ayacucho	8.871	Nov-96
	Equipamiento del Programa de Infecciones Respiratorias y Tuberculosis Pulmonar	Policlínico Emmanuel	9.700	Oct-96
	Atención Sanitaria Destinada a las Poblaciones Nativas y Mestizas de la Región Ucayali	Médicos sin Fronteras - Francia	2.890	Oct-96
	Ampliación del Centro de Salud de la Tinguina	Municipalidad Distrital de la Tinguina	5.330	Oct-96
	Construcción del Centro de Salud de Iparia	Municipalidad Distrital de Iparia	8.137	Nov-96
	Construcción de la Posta Médica para el Anexo de Retamal Centro	Municipalidad Distrital de Culhus	4.098	Nov-96
	Proyecto de Equipamiento del Puesto de Salud de Shilla	Municipalidad Distrital de Shilla	5.751	Feb-97
	Construcción de Instalaciones para Tratamiento de Desagüe	Municipalidad Distrital de Huaylas	4.570	Jun-96
	Material Educativo para Apoyar la Enseñanza de Matemáticas en la Educación Primaria	Club de Amigos de Latinoamérica de Osaka (CALO)	3.420	Feb-97
1997	Construcción del Puesto de Salud de Pamparque	Vecinos Perú	6.081	Jul-97
	Construcción del Centro de Salud de San Cristóbal	Vecinos Perú	7.279	Jul-97
	Proyecto de Asistencia para la Realización del Foro Inicativas Globales sobre Reducción de la Demanda de Drogas - Diálogo Américas-Asia	CEDRO	9.407	Feb-98
	Construcción del Puesto de Salud de Cabildo	Sub-región de Salud	5.599	Jul-97
	Construcción del Puesto de Salud de Tulín	Sub-región de Salud	5.613	Jul-97
	Construcción Centro Piloto de Salud San José	Sub-región de Salud Piura	9.338	Feb-98
	Proyecto de Mejoramiento y Equipamiento de la Escuela Agraria en Cañete	Prosip-Valle Grande	9.740	Ene-98
	Proyecto de Mejoramiento de Ambiente Educativo de los Colegios Nikkeis	Asociación Peruano-Japonesa del Perú	9.855	Mar-98
	Proyecto Formación y Capacitación Laboral para Mujeres	C.E.O. Alcabor	9.245	Ene-98

Pobres	Proyecto de Construcción del Centro Educativo Inicial No. 263- María Montessori-Nazca	Oficina Nacional de Cooperación Popular	3,342	Feb-98
	Proyecto de Construcción del Centro Popular Educativo Inicial No. 273 -Nazca	Oficina Nacional de Cooperación Popular	7,927	Feb-98
	Proyecto de Mejoramiento del Ambiente Educativo Primario en Ica	La Oficina Zonal de Ica, FONCODES	8,067	Feb-98
	Proyecto de Mejoramiento del Ambiente Educativo Primario en Lambayeque	La Oficina Zonal de Chiclayo, FONCODES	8,067	Feb-98
	Proyecto de Mejoramiento del Ambiente Educativo Primario en Nazca	La Oficina Zonal de Ica, FONCODES	8,067	Feb-98
	Proyecto de Mejoramiento del Ambiente Educativo Primario en Huamanga	La Oficina Zonal de Ayacucho, FONCODES	8,067	Feb-98
	Proyecto de Mejoramiento del Ambiente Educativo Primario en Trujillo	La Oficina Zonal de Trujillo, FONCODES	8,067	Feb-98
	Proyecto de Mejoramiento del Ambiente Educativo Primario en Abancay	La Oficina Zonal de Abancay, FONCODES	8,067	Feb-98
	Proyecto de Equipamiento del Centro de Acuicultura como Apoyo de las Comunidades Amazónicas	Fondo Nacional de Desarrollo Pesquero	4,964	Oct-97
	Apoyo al Desarrollo Sostenible de Diez Poblados Riverños de la Reserva Nacional Pacaya -Samiria	Pro-Naturaleza	7,714	Oct-97
	Construcción e Implementación de dos Comedores Infantiles	Municipalidad Distrital de Castilla	9,897	Feb-98
	Implementación del Pozo No.2 de la Tinguina	Municipalidad Distrital de la Tinguina	9,746	Feb-98

Fuente: Ministerio de Asuntos Extranjeros, Japón.

**Anexo 6**  
**Discurso del Presidente Alberto Fujimori**  
**Sesión Plenaria**  
**Cumbre de Microcrédito**  
**Washington, D.C., 2 de febrero de 1997**

Damas y Caballeros,

Creo que la más grande oportunidad para nuestros países para la creación de riqueza y progreso radica en el manejo y en el coraje de nuestros más pequeños empresarios, aquellos hombres y mujeres que han triunfado por sus propios esfuerzos y quienes han convertido la adversidad en esperanza.

En el medio de una severa y prolongada crisis social que ha plagado muchos países en todo el mundo en las últimas décadas, la población mundial ha empleado su imaginación para poner en movimiento una serie de estrategias de supervivencia donde en muchos casos, hemos podido encontrar la semilla del capitalismo popular.

Millones de ciudadanos de nuestros países, de los cuales los peruanos son sólo un ejemplo, han hecho lo que yo denomino "inversiones a escala de hormiga". Sus pequeños, hasta

diminutos ahorros y ganancias, han sido invertidos en micronegocios y en autoconstrucción. En el Perú, las “inversiones a escala de hormiga” informales sólo en construcción de hogares totalizan 20 mil millones de dólares de los Estados Unidos.

Mi gobierno está respondiendo a esta realidad. Estas inversiones de capital de los peruanos de bajos ingresos están congeladas, porque las casas que ellos han construido carecen de títulos de propiedad. Y sus legítimos propietarios no pueden usar sus propiedades como colaterales de crédito.

Para vencer estas barreras nosotros hemos diseñado un programa para la titulación de la propiedad informal. A través de esta iniciativa será posible convertir a miles de peruanos en propietarios y por lo tanto en potenciales receptores de crédito.

Nuestra meta en el Perú es registrar un millón de títulos para el año 2000, alcanzando alrededor de 6 millones de personas, lo que equivale a un cuarto de todos los peruanos. Para lograr este objetivo, el estado tiene que trabajar activamente al servicio de la sociedad.

Anteriormente, los pobladores de la zona rural tenían que caminar muchos kilómetros desde sus pueblos y perderse en la maraña burocrática perdiendo su tiempo y dinero. Obviamente, ellos escogieron evadir las regulaciones.

Ahora, nuestros equipos de titulación alcanzan los pueblos más remotos, diseñan los planes de asentamiento y después de hacer los estudios, ellos otorgan los títulos de propiedad. La vida en esos asentamientos humanos nunca será la misma. Incapaces de producir sus propios títulos de propiedad, incapaces de darlos en herencias a sus hijos, o presentarlo como documento hipotecario para conseguir un préstamo, nuestros ciudadanos fueron tratados como ciudadanos de segunda clase.

Con imaginación y esfuerzo, el gobierno está abriendo las puertas que por largo tiempo restringieron el ímpetu y la iniciativa de los pequeños y microempresarios y propietarios.

Una silenciosa revolución está llevándose a cabo en todo el Perú. En nuestros países, la extrema desigualdad en la distribución del ingreso y la riqueza se han incrementado porque los sistemas financieros condicionaron el otorgamiento del crédito a la garantía basada en la posesión de activos. Esto deja a las mayorías fuera de los mercados económico y

financiero. La nueva Ley de Bancos del Perú, el programa de titulación y el establecimiento de MI BANCO, entre otras muchas iniciativas, son parte de una completa estrategia para combatir la pobreza.

Y ello nos lleva al segundo pilar de nuestra estrategia. El gobierno del Perú está próximo a lanzar MI BANCO, una institución crediticia y financiera especialmente orientada al apoyo y promoción del crecimiento de los empresarios de bajo ingreso, proveyendo energía a un sector vital de nuestra economía. Esta iniciativa incrementará dramáticamente el microcrédito en nuestro país.

Creemos que asegurando el crédito, en este caso el microcrédito, para alcanzar a millones de productores, estaremos plantando la mejor semilla.

El desempleo es un peso grande para muchos países alrededor del mundo. Las microfinanzas claramente muestran que la gente puede iniciar sus propios negocios con préstamos tan pequeños como de 80, 100 o 200 dólares de los Estados Unidos.

Para expandir y mejorar la disponibilidad de crédito para pequeños negocios, el gobierno del Perú ha decidido promover el establecimiento de MI BANCO, un banco para microempresarios, establecido con contribuciones de capital provenientes de inversionistas privados y organizaciones financieras.

Nosotros estamos comprometidos a asegurar el ambiente apropiado para atraer la inversión privada dispuesta a servir este dinámico mercado de pequeños productores. El capital privado puede hacer de MI BANCO un banco sólido que viva y dure más allá de sucesivas administraciones y permita a los millones de peruanos derrotar la pobreza.

Estamos completamente conscientes de que las mujeres han resultado ser la mayoría de clientes dentro de las exitosas experiencias de microfinanzas alrededor del mundo. Ellas también son mejores pagadoras que los hombres.

Hace dos años atrás en Pekín hice un firme compromiso a las mujeres peruanas. Durante largo tiempo en el Perú, ellas se comprometieron activamente en exitosas estrategias de sobrevivencia. Y mostraron que ellas habían nacido empresarias.

Las mujeres representan la mitad de nuestra población y su participación en los esfuerzos para el desarrollo es importante. Yo estoy seguro de que con el uso del microcrédito como palanca, las mujeres en el Perú y en los países pobres alrededor del mundo harán una contribución substancial para crear riqueza y empleo.

Por primera vez en el Perú, MI BANCO traerá acceso masivo al crédito para las mujeres.

El Perú ofrece ahora condiciones óptimas para llevar a cabo iniciativas de crédito masivo. La estabilidad económica, el crecimiento sostenido, la baja inflación y el dinamismo de los mercados proveen el medio apropiado para invertir en MI BANCO.

El gobierno está jugando aquí sólo el rol promocional, como le compete a un estado moderno que cree fuertemente en el mercado libre y abierto, pero al mismo tiempo está preocupado por la creación de oportunidades para todos. En este esfuerzo, el sector privado debe estar activamente involucrado.

Pocas experiencias de microfinanzas en el mundo descansan básicamente en el capital privado. Este es nuestro reto y compromiso.

Mi intención es aprender de las mejores experiencias de microfinanzas en el mundo y brindarles la contribución del Perú en alcanzar los noble objetivos de esta Cumbre.

Gracias.

## Bibliografía

- Espinoza, R. (ed.) (1991), Vamos a conocer el Perú, APENKAI, Perú (-9en japonés).
- Data Book of the World 1997, Ninomiya Shoten, Tokio (en japonés).
- Hosono, Akio. y Osonoi Shiguo (1992), Desafíos del Presidente Fujimori ante la crisis del Perú, NHK Books, Tokio (en japonés).
- Ishii, Akira (1997), "Política Agrícola del Gobierno de Fujimori y Desarrollo de la Sierra", Latin America Report, Vol. 14, Institute of Developing Economics, Tokio (en japonés).
- Ministerio de Transporte (1996), Estudio sobre la Cooperación Económica en el Sector Transportes, Ministerio de Transporte, Tokio (en japonés).
- Ono, Izumi (1996), "Tareas de fortalecimiento de las instituciones y la asistencia internacional: hacia el desarrollo sostenible", Tareas del Segundo Periodo del Gobierno de Fujimori y la Cooperación Internacional, Instituto de Estudios Internacionales, Tokio (en japonés).
- Osonoi, Shiguo (1994), "La Constitución de 1993 del Perú y el Gobierno de Fujimori", Boletín del Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Rikko, número especial del trigésimo aniversario, Universidad de Rikko, Tokio (en japonés).

Osonoi, Shigeco (1995), El Perú de Hoy y el Gobierno de Fujimori, Institute of Developing Economies, Tokio (en japonés).

Comité de Estudio sobre Desarrollo Participativo y Buen Gobierno (1995), Desarrollo Participativo y Buen Gobierno, Agencia de Cooperación Internacional del Japón, Tokio (en japonés y en inglés).

Fundación de Intercambio Económico Internacional (1995), Estudio sobre el Estado Actual de las Empresas Pequeñas y Medianas en América Latina y las Modalidades de Cooperación del Japón, Tokio (en japonés).

UNESCO (1996), Libro Blanco de Educación Mundial.

Paredes, Carlos E., Jeffrey D. Sachs, eds (1991), Peru's Path to Recovery: A Plan for Economic Stabilization and Growth, Brookings Institution Press.

Psacharopailos, Gorge, Harry Anthony Patrinos, eds (1994), Indigenous People and Poverty in Latin America: An Empirical Analysis (World bank Regional and Sectoral Studies), World Bank.

Plan Nacional de Acción por la Infancia 1992-1995.

Estrategia Nacional de Alivio a la Pobreza.

BCRP (1995), Memoria 1995.

Canada-Peru Fund (1995), Annual Report, Fondo General Contravalor Perú-Canadá, Perú.

Cuánto S.A. (1996), Perú en Números 1996.

INEI (1997), Nota Semanal No. 11, 21 de mayo.

Mesa-Lago, Carmelo (1994), Changing Social Security in Latin America: Toward Alleviating the Social Costs of Economic Reform, Lynne Rienner Publishers, Boulder.

Ministerio de la Presidencia (1996a), Igualdad de Oportunidades para un Desarrollo Sostenido, junio, Anexo.

Ministerio de la Presidencia (1996b), Perú-Conferencia Hemisférica sobre la Erradicación de la Pobreza y Discriminación, enero de 1996.

OECD (1995), "Participatory Development and Good Governance", France.

OECD/DAC, Geographic Distribution of Financial Flows (1987/90), OECD, France.

OECD/DAC, Geographic Distribution of Financial Flows (1995), OECD, France.

UNDP (1996), Human Development Report, Oxford University Press, New York.

Verdera, Francisco (1993), "Algunos Efectos del Ajuste de la Reforma Laboral sobre el Empleo: 1990-1993". Boletín de Opinión (11), noviembre.

World Bank (1994a), Governance.

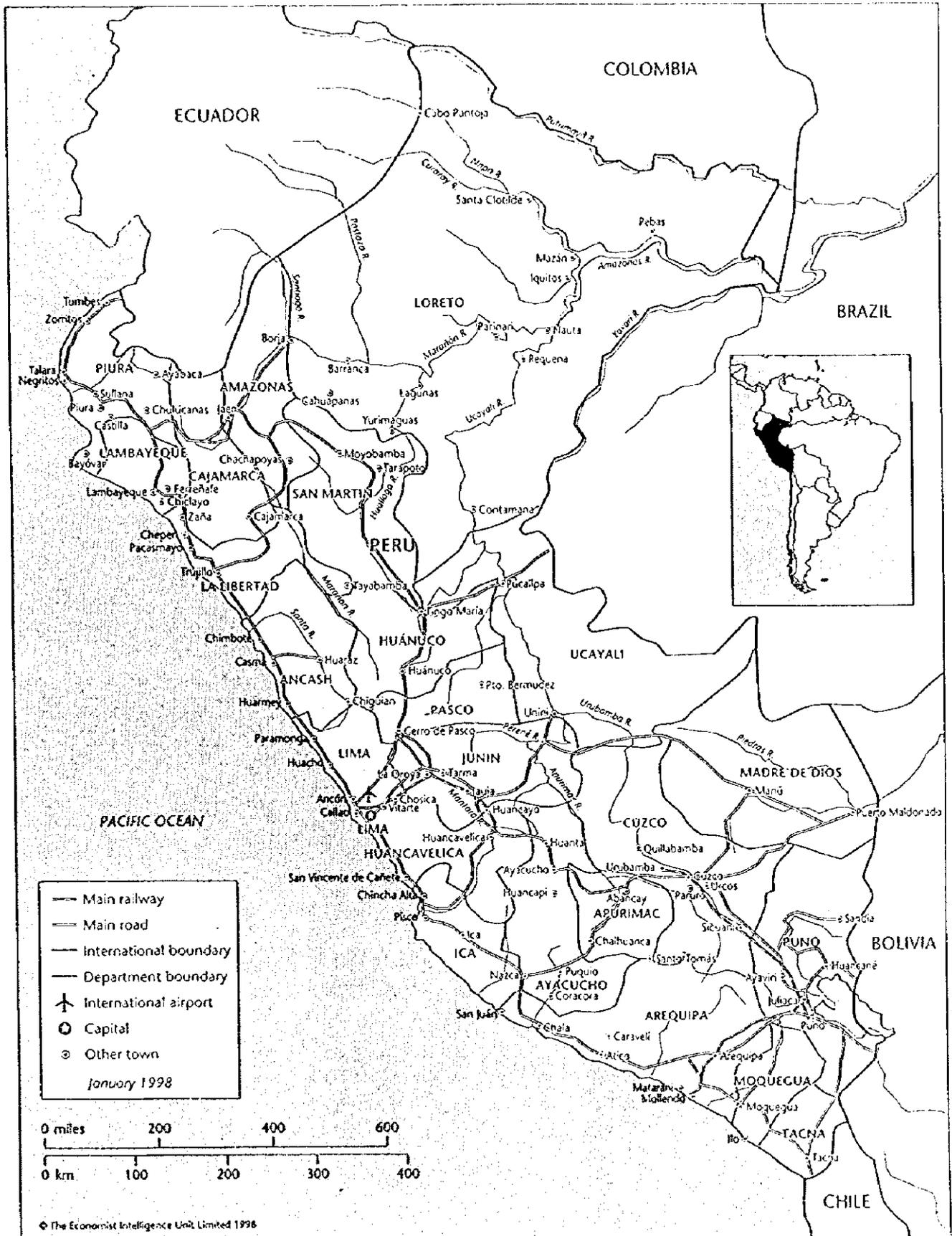
World Bank (1994b), World Bank Report, No. 12997 PE, Oct. 28.

World Bank (1994a), World Development Report, Oxford University Press.

Informe de la empresa consultora local (1996).

Homepage de la Embajada del Perú en Tokio:  
<http://www.teleserve.co.jp/embassy/embassy/per/index-j.htm>

Peru











JICA